

**Zeitschrift:** Die Berner Woche

**Band:** 33 (1943)

**Heft:** 22

**Rubrik:** Was die Woche bringt

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Was die Woche bringt

## Kursaal Bern

Täglich nachmittags und abends Unterhaltungskonzerte in Konzerthalle und Garten, bis 31. Mai: Orchester Bob Engel, ab 1. Juni: Orchester C. V. Mens. Dancing jeden Abend und Sonntag nachmittags im neuen schönen Kuppelsaal, Kapelle Fernand Droz, ab 1. Juni: Kapelle «The Rhythm Clubs». Boule-Spiele, Bar, Kinderspielpark.

## Schweizerischer Wanderleiterkurs vom 31. Mai bis 3. Juni 1943

Der 6. Schweizerische Wanderleiterkurs im Tessin war ein derartiger Erfolg, dass leider nicht alle Anmeldungen berücksichtigt werden konnten. Der Schweizerische Bund für Jugendherbergen veranstaltet deshalb dieses Frühjahr noch einen zweiten Kurs in der Zeit vom 30. Mai bis 3. Juni 1943. Als Kursort wurde eines der schönsten Wandegebiete im Welschland gewählt: Villars-Chesières. Damit wird nun zugleich den welschen Interessenten Gelegenheit geboten, einen dieser wertvollen und für unsere Jugenderziehung so wichtigen Kurse zu besuchen. Nähere Auskunft und Kursprogramme sind erhältlich bei der Geschäftsstelle des Schweiz. Bundes für Jugendherbergen, Zürich 1, Stampfenbachstrasse 12.

## «Ferien in den Bergen»

Die Schweiz. Gemeinnützige Gesellschaft gibt seit einigen Jahren ein Verzeichnis von Ferienwohnungen mit eigener Kochgelegen-

heit in Gebirgsgegenden, das 16 Kantone umfasst, heraus. Die Ausgabe 1943 ist zum Preise von 35 Rp., einschliesslich Porto, (zuzüglich allfälliger Nachnahmegebühren) bei der Geschäftsstelle der Ferienwohnungsvermittlung in Amsteg, Uri, Tel. 9 68 31, oder bei der Schweiz. Gemeinnützigen Gesellschaft, Brandschenkestrasse 36, Zürich 1, erhältlich.

## Ferienwohnungsvermieter!

Das Verzeichnis möblierter Ferienwohnungen im Berner Oberland und Oberwallis herausgegeben vom Publizitätsdienst der Lötschbergbahn in Bern, soll in allernächster Zeit in siebenter Auflage neu herauskommen. Der Herausgeber lädt alle Ferienwohnungsvermieter ein, ihm ihre bisher nicht angemeldeten mietbaren Wohnungen anzugeben. Hierfür kann bei ihm ein Fragebogen bezogen werden, der auszufüllen und baldigst an ihn zurückzusenden ist. Dem Vermieter entstehen dadurch keine Ausgaben. Die Aufnahme in das Wohnungsverzeichnis erfolgt gratis.

## «Die besten Plakate 1942»

Nachdem die erste Serie von 12 Künstlerplakaten auf den besonders sorgfältig hergerichteten Anschlagtafeln vor der Grabenpromenade, gegenüber dem Berner Stadttheater, während fast 3 Wochen zur Ausstellung gelangt war und seitens der Bevölkerung stärkste Beachtung gefunden hatte, sind ab Dienstag, den 18. Mai, die weiteren 12 mit der Ehrenurkunde des



Am 27. Mai d. J. feierten in Bern unsere Abonnenten Herr und Frau Häberli in aller Stille das seltene Fest der goldenen Hochzeit. Herr Joh. Häberli, der 42 Jahre als Zeugwart und Sattlermeister im Eidg. Zeughaus tätig war, steht im 75., seine Frau im 72. Altersjahr. Den Jubilaren, die mehr als 30 Jahre unsere Abonnenten sind, gratulieren wir herzlich und wünschen Ihnen noch viele glückliche und frohe Jahre zusammen.

Die Redaktion.

Eidg. Departementes des Innern ausgewählten Plakate in den Anhang gelangt. Auch diese 2. Serie weist fast durchwegs hervorragende, künstlerisch und werbetechnisch wertvolle Affichen auf, die neuerdings ein zahlreiches, mehr oder weniger fachkundiges Publikum anlocken und zur Diskussion anregen werden. Die Ausstellung wird anfangs Juni zu Ende gehen.

## Kursaal Bern doppelt schön im Mai



Reise-Artikel  
sowie  
Lederwaren  
aus dem  
Spezialhaus  
K. v. HOVEN BERN

**FERIEN!** Noch schöner mit dem illustrierten Reisehandbuch  
**DIE SCHWEIZ.** Verlangen Sie Ihr Exemplar zum  
Vorzugspreis von Fr. 4.80 beim Buchverlag Verbandsdruckerei AG Bern

## English

Preparatory courses for the official Diploma of the  
British Chamber of Commerce.

This Course, conducted by an expert Tutor, covers the whole field of Commercial English, and will especially meet with the requirements of the above Examination. The standard reached is that of an efficient English Correspondent; successful candidates are awarded a Diploma 1943: 15 candidates came again off with flying colours.

**University of Cambridge Diploma Course**  
Can request other Day and Evening Courses. Special Brush up Courses for Adults. Progressive Club; Speaking Circle. Beginners. Conversation-Meetings. Rambles. References.

English Tuition, 4, Spitalgasse 4, Phone 27485, Berne  
Special Saturday Diploma Courses for non-residents of Berne

Beachten Sie die

## illustrierte Samstag-Ausgabe

## Neue Berner Zeitung

die neuzeitlich aufgemachte Wochenendzeitung

- Neutrale Wochenschau über die Kriegslage
- Aktuelle Bildreportagen aus aller Welt
- Spannende Wochenend-Romane

Erhältlich bei allen Kiosken und bei Zeitungsverkäufern

Es werden auf dem Platz Bern noch einige tüchtige **Strassenverkäufer** für die Samstag-Illustrierte angestellt. Schönes Fixum und Provision. Administr. N & Z, Laupenstrasse 7a

## Gutschein

für ein Gratis-Probe-Abo von 10 Tagen auf die «Neue Berner Zeitung»

Name .....

Adresse .....